

团结起来，打倒帝国主义和一切反动派。

美刊文章《克里姆林宫的宏大计划》

说苏修头目四出活动，加强西翼，不仅是为了反华，更重要的是苏在欧洲“别有特殊企图”：利用大西洋联盟解体的机会，排挤美国势力，争取充当“欧洲主要监督国”

【本刊讯】美国《新闻周刊》十八日一期刊登了该刊驻欧洲首席记者阿诺·德博什格拉夫写的一篇文章，题为《克里姆林宫的宏大计划》，摘要如下：

（原编者按：上周，随着柯西金主席访问了阿尔及利亚和波德戈内主席拜访了北越领导人，苏联的新的外交攻势开始跨了一大步。将来还有更多的出访活动。直到现在，大多数外交官们认为莫斯科企图加强其西翼，这主要是一个迹象，表明苏联对中国在东方的兴起感到担心。

但是，俄国人在欧洲也别有特殊企图，有人认为是，这种考虑胜于其它所有的考虑。上星期《新闻周刊》驻欧洲首席记者阿

诺·德博什格拉夫对西欧各国首都访问之后，得出了对克里姆林宫宏大计划的这种估计。）

与我所交谈过的制定政策的人中没有几个相信，中国是使苏联外交出现新面貌的主要动因。一位高级官员说，“中国是其中的一个因素，而不会超过这一点。”“看来对苏联人更为重要的是，自一九四五年以来他们就熟悉的大西洋世界已处于垮台的边缘。”据这种说法，俄国人相信，西方联盟开始解体。他们外交的主要矛头是利用这种解体的局面捞到好处，像伦敦《经济学家》最近所说的那样，成为“欧洲主要的监督国”。

甚至英国驱逐一百零五名苏联间谍都未能动摇

苏联要同西欧和解的情绪。大多数欧洲人倾向于认为，勃列日涅夫和西德总理勃兰特上月在克里米亚的引人注目的非正式会谈比较确切地反映出了苏联对其邻邦的意图。

苏联当前外交的目的是进一步打乱北大西洋公约组织阵营，克里姆林宫的工具之一将是拟议中的欧洲安全会议。人们普遍认为，俄国想用欧洲安全会议来冻结欧洲现状，从而它可以把注意力转向对付来自中国的威胁。很多欧洲问题专家认为，苏联有更加野心勃勃的目的：通过把美国统治下的和平变为苏联统治下的和平来改变现状。俄国人想通过相互均衡裁军协议把美国的军队赶出欧洲。一旦美国兵走了，俄国的影响就不可避免地在整个欧洲扩展开来。

相互均衡裁军还将使苏联达到另一个主要目的：西欧本身的瓦解继续下去。这个话题已经成为分裂盟国的一个手段。因为法国和英国对相互均衡裁军持有戒心，而德国人，自从勃列日涅夫一勃兰特最高级会谈以来，全力主张这一点。俄国人

的目的是双重的：使西德从盟国中分裂出来，然后说服他们大家信服：在克里姆林宫支持下的广泛的泛欧运动比集中于六国或甚至十国共同市场的狭小的统一意义更大。

西欧盟国团结在一起仍需一定的时间。其中第一件事必须是改善欧洲与美国间的关系，我所与之交谈过的许多政治家都承认必须削减美国在欧洲的防御费用。

然而，看来，对欧洲来说，最可取的战略仍是建立在与美国密切合作的基础上。一位法国高级官员说，“与东方搭桥是很好的事情”，“当勃列日涅夫到巴黎来时，我们将努力这样做。但是，与美国搞好关系更为重要”。尽管如此，俄国人的劲头还是非常大，他们将使任何企图修补西方联盟裂痕的人都不能轻而易举地达到目的。

一位荷兰外交官谨慎地说，“我们不要忘记，妨碍苏联实现其目的的主要障碍仍然是美国。克里姆林宫的策略可能已有所改变，但是，这出戏的名目仍是‘美国佬，滚回去’。”

【合众国际社莫斯科十五日电】柯西金总理今天对美国八位州长说，作为他与尼克松会谈的“最好的准备工作”是结束越南战争和以色列撤出所霸占的阿拉伯领土。

柯西金与州长们谈了七十分钟，这些州长是在美国国务院的组织下到苏联来进行九天旅行的。柯西金的情绪好得异乎寻常，并且允许美国记者来听他们的谈话。

柯西金说，“如果没有美国 and 苏联的友谊”，实现世界和平是困难的，他说，与尼克松会谈的目的是增进这种友谊。

他说，“任何人都不能说，这只是两个大国勾结在一起，把他们的意志强加于其它所有国家，因为这种说法是荒唐的，是完全错误的。”“我们完全反对这种说法。我们希望全世界人民懂得，美苏的友谊将实现使所有国家，不管大国还是小国，得到进步和繁荣的目标。”

【美联社莫斯科十五日电】苏联总理柯西金今天对来访的由八名美国州长组成的代表团说，他希望尼克松总统明年五月对莫斯科的访问将导致苏联和美国之间的热烈的友谊。

柯西金以一种不寻常的姿态邀请一些和州长们一起来的美国记者参加会谈。【堪萨斯城明星报】的亨利·戈尔德大量地报道了这次集中于谈苏联希望和平和改善美国—苏联关系的讨论。

他说，柯西金强调了苏联的和平愿望并指出了克里姆林宫在最近几个月中提出的各种各样的国际和平建议。

【路透社莫斯科十五日电】这些美国州长们作为俄罗斯联邦的客人于上星期六（九日）抵达这里进行为期九天的访问。

他们已访问了乌克兰首府基辅和高加索的第比利斯城。他们今晚前去他们旅行中的最后一个停留站列宁格勒访问。

柯西金接見在苏訪問的美八名州长
他说什么「如果沒有苏美友谊，实现世界和平是困难的」

苏空军元帅苏杰茨抵蒙活动

人民幸福流尽最后一滴血
苏军大将普利耶夫在蒙活动时叫嚷 如有必要为苏蒙

【蒙通社乌兰巴托十五日电】苏联著名军事首长，蒙古人民共和国名誉飞行员，空军元帅弗·亚·苏杰茨应蒙古政府邀请今天抵达乌兰巴托。

前往乌兰巴托巴彦图哈机场迎接苏杰茨的有：蒙古人民共和国部长会议副主席巴·杜格苏伦，蒙古人民革命党中央部长桑·巴塔和彭·沙格达尔苏伦，蒙古人民共和国国防部长巴·道尔吉大将和其他官员，以及苏联驻蒙古临时代办卡捷里尼契。

【塔斯社乌兰巴托十六日电】苏联英雄，空军元帅弗·亚·苏杰茨，今天在隆重的气氛中被授予苏赫巴托尔勋章和蒙古“金星”英雄奖章。

【塔斯社乌兰巴托十七日电】应蒙古政府邀请在蒙古人民共和国进行了访问的两次荣获苏联英雄称号的苏联著名军事将领伊·亚·普利耶夫大将今天离开了乌兰巴托。

【本刊讯】据蒙古《真理报》三日报道，蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团主席扎·桑布二日将苏赫巴托尔勋章和蒙古人民共和国英雄“金星”奖章授

给了普利耶夫。

泽登巴尔在授勋仪式上讲了话。他说，令人高兴的是，我们这些曾经参加过反对日本侵略者的战争的人同普利耶夫将军举行的这次会晤，就是同在与社会主义的敌人进行的殊死搏斗中久经锻炼的，军事知识渊博，有着在最困难的作战条件下能够指挥大兵团的丰富经验的杰出的将领举行的一次会晤。

普利耶夫致了答词。他说，我接受了这样崇高的奖赏，向你们表示衷心地感谢，同时向你们表示，如果有必要让我为苏蒙人民的幸福而流尽最后一滴血，那么我现在就已经作好了准备。

共同社报道日国会临时会议开幕 《朝野政党的对立一开始就尖锐化》

【共同社东京十六日电】题：朝野政党的对立一开始就尖锐化。以批准归还冲绳协定为最大课题的第六十七届国会临时会议于十六日开幕。到十二月二十四日止，历时七十天的国会会议，将审议有关归还冲绳协定的七项法案，以及七一年度的补充修正预算案和“日中”，“国际货币”，“纤维”等重要课题。

关于十八日以后的国会日程，十六日下午由众议院运营委员会会议和接着举行的自民，社会，公明，民社四党的国会对策副委员长会谈，进行了协商。由于意见针锋相对，都是以不欢而散告终。

在十六日的众议院运营委员会会议上，社会党，公明党和民社党强烈提出了以下两点要求：一，关于纤维问题的政府间协定，是无视国会的决议，要求佐藤首相和田中通产相出席国会运营委员会会议；二，只要一天不同意分别审议归还冲绳协定和有关国内法案，就一天不磋商十八日佐藤首相发表施政演说以后的审议日程。

而且，社会，公明，

民社三党十六日向众，参两院提出了要政府从“逆重要”和“复合双重代表制”两决议案的联合提案。中退出来的决议案。

【共同社东京十六日电】众议院运营委员会理事会会议十六日晚上就国会临时会议的日程决定如下：一，首相的施政演说将在十九日等政府的演说将在十九日发表；二，代表质询将从二十日到二十二日进行；三，自民党将努力使首相出席国会运营委员会理事

会会议。

【共同社东京十六日电】在冲绳国会开幕的十六日，国会外反对归还冲绳协定的斗争已经正式开始。从下午起到晚上，新左翼各派和既成左翼的社会党，总评系统和日共系统的各个团体，在二十二个都道府县的五十个地方举行集会，有一万二千二百人参加，进行了游行。

【共同社东京十六日电】在冲绳国会开幕的十六日早晨，社会党和总评由成田委员长和市川总评议长带头，在东京的五十几个国营电车站散发传单，呼吁“反对批准归还冲绳协定”，“打倒佐藤内阁”，表示出了对国会临时会议的干劲。

共同社报道 《反对冲绳协定的斗争已经开始》
成田等人上街散发传单呼吁打倒佐藤内阁

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十一日刊登佐尔扎所写的一篇文章，题为《政治领导人在防御政策上同军方斗争，克里姆林宫内部是否正在发生一次重大的分裂？》，摘要如下：

在政治领导人和军方在制定苏联防御政策上进行了艰巨的斗争之后，苏联武装部队不久前有了一位新的参谋长。

苏联军方像世界各地的军方一样，似乎想要更多的钱来制造更好的武器以加强安全。俄国的政治领导人像别处的政治领导人一样，比较喜欢达成一项武器协议，使他们能够减少国防开支。

在这种情况下，任命一位新的参谋长可能对克里姆林宫辩论的结果，对于在苏美之间举行的限制战略武器会谈中达成什么样的协议产生非常重要的影响。过去的经验和目前的现象都表明，这项新的任命是克里姆林宫内发生重大分裂的原因。

国防部长和参谋长的职位过去屡次成了俄国政治领导和军事领导之间斗争的焦点。一九五七年，赫鲁晓夫在指责军方不愿听从政治领导人的领导之后清洗了国防部长朱可夫元帅。一九七〇年，索科洛夫斯基元帅在抵制赫鲁晓夫要裁减军队人员的做法之后被解除了参谋长职务。不久前退休的扎哈罗夫元帅最初在古巴导弹危机之后被赫鲁晓夫解除了参谋长职务，在赫鲁晓夫本人下台之后不久就恢复了原来的职务。

在上月任命新参谋长的同时出现的事态，使人想起克里姆林宫在一九六七年任命现任国防部长格列奇科元帅的问题上出现的某些勾心斗角的情况。在最后一任命格列奇科担任这个职务之前，这个职务曾空缺了相当长的时间，当时有某种理由可以揣测，政治领导想要让一个能抑制军方胃口的文职人员担任这个职务，而军方却要由他们当中的一个人来担任这个职务。

自从那时以后可以得到的情报——包括捷克叛逃者谢伊纳将军（他在叛逃时带有俄国的一些军事和政治机密材料）提供的证据——证实，苏联军方当时确实已同政治领导人作对，他们想怎样做就怎样做。

由于有这么多的先例，值得对与最近的这项人事变动有关的情况进行研究，以便从中了解可能与目前

【本刊讯】美《华盛顿邮报》十一日刊载凯泽发自莫斯科的一篇报道，标题为《苏联无所举动就是新闻——也许》，摘要如下：

苏共中央没有举行会议，这个无所举动情况违反了党自己的规章。

对于那些花费时间来探索克里姆林宫的秘密的外国观察家来说，这是具有潜在重要意义的一系列无所举动情况中的最近一次。

宪法规定，苏联的橡皮图章立法机构——最高苏维埃——每年开两次会，但是它在一九七一年还没有开过会。

今年四月在苏共二十四大上通过的新的五年计划大纲还没有以最后形式被提交给最高苏维埃，或者至少没有公开提交给它。

党中央委员会在六个月中还没有开过一天会，这是违反党章的。党章规定每六个月开一次会。

认真看待这种无所举动情况的人们认为，这是由于苏联领导人之间在政治或经济问题上有所争辩。一种说法是，领导集团在为新五年计划最后分配资源问题上仍然未能取得一致意见。据第二种说法，领导集团内部在政治上结成派别的局面还是变化无常的，这使得高级领导人对于举行一次最高苏维埃会议，或是中央委员会会议感到神经过敏。

研究克里姆林宫问题的几个外国专家最近在这里对记者谈话时说，这两种说法可能都有些道理，但是最近一系列无所举动情况可能仍然是意味深长的。

怀疑论者指出，目前，在苏维埃制度下在资源分配问题上发生争论，在政治上产生某种紧张局势，是自然而然的事情。几个外国观察家的看法是，一些特别利益集团向中央计划制订者要求的多，而得到的少，因此，毫无疑问，它们将千方百计地改变计划制订者们作出的决定。

一位专家说，但是“在现阶段所做的只是修饰外表而已”，这指的是五年计划的最后形式。

至于政治紧张局势阻碍了中央委员会会议这一说法，怀疑论者说，克里姆林宫领导人四出访问很可能是推迟的原因。

佐尔扎文章《政治领导人在防御政策上同军方斗争，克里姆林宫内部是否正发生一次重大的分裂？》

克里姆林宫内的斗争有关的人事情况和争论的问题。扎哈罗夫元帅终于在七十三岁时被解除参谋长职务，他早就应当退休了，退休对他说来是无愧的。但是他还是留任，尽管他长期来显然身体不好，这是因为政治领导人和军方显然未能就继任者问题达成一致意见。

但是，克里姆林宫显然早就有它的人选，它所选中的是奥加尔科夫将军。有一些引人注目的迹象表明他的政治地位被提高了，只有在勃列日涅夫本人的建议之下才有可能这样做。一位军事指挥官在政治上得宠的最多象征是被选入党中央委员会。一九六六年，当时担任伏尔加军区司令的奥加尔科夫将军被选为党中央候补委员，他被选进中央委员会并不是因为他当时所担任的这个军事职务，而是因为事先已打算要提升他。

一九六八年，他被任命为扎哈罗夫元帅手下的第一副参谋长，这使他成为接替扎哈罗夫职务的一些显而易见的人选之一。

表明他是军方人士中得到勃列日涅夫的宠爱的迹象在今年党代表大会上又增加了。他在党代表大会上被提升为党中央的正式委员，这又是一个与他在军队中的地位不相称的政治荣誉。这一点在几个月后得到了证实，当时由于扎哈罗夫元帅仍然无法工作，所以就有必要任命一位代理参谋长。这个职务给予了奥加尔科夫将军，剩下的只是以公开声明这位新参谋长的方针来庆祝这项任命，并由克里姆林宫发表一项正式公告，对这项任命予以批准。

大多数苏联军官一定看到了奥加尔科夫将军上月初在军队的《红星报》上刊登的文章，并认为这是他们的新参谋长的进军令。文章从若干论战性的言论清楚表明，奥加尔科夫是效忠于勃列日涅夫路线的。文章强调今日之武装部队需要有新的做法，远见和新的方法。

这表明他认为（武器）系统分析的做法是比较好的，而如此多的职业军人是不相信这套做法的。显然，这位新参谋长，由于强调科学和进展，在战略问题辩论中偏袒“现代派”而不是“传统派”。过去几年，从苏联军方报纸的字里行间可以清楚看出在进行这种辩论。

“传统派”是苏联军事领导集团内那些在上次大战中曾作为野战指挥官立了汗马功劳的成员当中最强大的一批人物。他们遭到“现代派”的批评。批评他们躺在第二次世界大战的功劳簿上并倾向于在正在迅速变得过时的战术和战略范畴之内考虑问题。

历年来，在是核武器还是常规武器更为重要的问题上一直有争论，而现在这种争论变成了对战区部队的作用进行的方式的更为复杂的辩论。无论年老的还是年青的“传统派”现在都强调战区部队的重要性。有理由认为，战区部队派的主要发言人就是最重要的战区的指挥官。例如负责苏联驻德国军队的库利科夫将军。

《朝日新闻》刊登日记者访问蒙古的文章说

蒙古各地到处可见穿制服的苏联兵

【本刊讯】日本《朝日新闻》八日刊登了它的特派记者长井写的题为《奔驰的蒙古》这篇连载文章中的一节，标题是《对中苏——同经互会密切合作，北京航线依然不通》，摘要如下：

一位苏联军官乘吉普来到了南戈壁省达尔扎达格德机场。他好象是要回乌兰巴托。他叫两个年青的苏联士兵搬运行李，两个人就默默地服从命令。行李中有相当贵重的鹿角，可能是礼品吧。这时从刚刚到达的来自乌兰巴托的飞机上又下来了一位军官。朋友相见，亲切握手，便于南海北地谈开了。

了。

虽然不知道回去的那位军官是到乌兰巴托的还是去苏联，但是，他脸上却浮现着已完成任务这样一种放心的表情。这是在和南面的中国国境相距约二百七十公里的地方。

蒙古直接受到中苏对立的影响，现在它已成为一个焦点。从地理上来说，好象蒙古是向中国境内突进去的一块，国境线全长七千零三十公里，其中，二千七百三十公里和苏联接壤，四千三百公里和中国接壤。被中苏两个社会主义国家所包围的小国蒙古对于来自敌视社会主义的帝国主义的进攻应

“现代派”从事武器系统分析的工作比五角大楼落后大约十年，但是他们为此提出的理由跟麦纳马拉的“神童们”提出的理由差不多。

奥加尔科夫将军是一个“现代派”，他在苏联的最高指挥部中几乎是独一无二的，因为他是通过部队的工程兵部门步步高升的。他谴责军方指挥官——暗中是指责老一辈的指挥官——他说，他们的所作所为好像凡是能知道的，他们都知道。他说，他们的所作所为是专横的，“主观的”。奥加尔科夫将军对他的军界听众说，摧毁军方领导人的威信的不是那些向军方指出他们走得太远了，然后纠正其错误的人们，而是那些反对纠正的人们。换言之，他是在说，军方走得太远了。实际上，他是在对他们说，摧毁军方威信的不是党，而是军方本身。因为他们拒绝听从党的吩咐。

奥加尔科夫将军在《红星报》上的公开批评很可能只是微微地反映了政治局必然在私下对军方提出的更为严厉得多的批评。过去凡是有可能把公开记录同有关苏联领导集团争端内幕情况的报道作比较的每一个事例都是如此。

奥加尔科夫将军还谈到了“一长制”，意思就是说党不得干涉军事组织的自治，从而也不得干涉军事组织的效能。

这一点进一步表明目前的争论既是军事性的，也是政治性的。

但是奥加尔科夫将军的任命没有立即正式宣布，《红星报》的许多有经验的读者从他的文章之后立即出现的一些文章的字里行间本来预料是会作这种宣布的。

宣布推迟了。九月二十三日，《真理报》宣布了这项任命。被任命的是战区部队派人物，苏联驻德指挥官库利科夫将军，而不是武器系统分析派奥加尔科夫。

在宣布任命库利科夫将军担任这个职务的第二天，军方强硬路线分子便在《红星报》上发表一篇听来像是一首凯歌的文章，来庆祝他们的胜利。这篇文章嘲笑下述这种“无法实现的希望”：无论如何总能劝说帝国主义者“自愿地”放弃他们的侵略意图。

由于参谋长的到任，这些着重实际的“现实主义者”现在又处于非常得意的时期。对于葛罗米柯目前在访问美国期间发表的乐观的讲话，应当采取保留态度。强硬路线分子当然还没有赢得这场斗争，这场斗争的结果既取决于军事因素，也取决于政治因素。但是强硬路线分子已使自己处于较有利的地位，可以反对在限制战略武器会谈中达成一项有意义的协议，可是同样在政治方面，一场尖锐的冲突正在发展之中。新的五年计划本来应当由最高苏维埃在九月初批准。推迟批准这个计划只是政治上的一些危险信号之一。由于推迟批准这个计划，所以使人们可以清楚地看出，在满足军方和非军方的需要方面分配资金问题上的原有的斗争又一次在激烈地进行着。政治领导本身在一些关键问题上也是意见分歧的。勃列日涅夫一柯西金一波德戈尔内“三驾马车”在政治上的安全绝不是像他们表面看来无忧无虑地出国旅行所表明的那样牢固。

来，在蒙古和中国的边境上配备了苏联的火箭炮的消息是一致的。

一九六二年以来，蒙古加强了和参加经互会的苏联，东欧的联系，它已不得不更加倒向经互会。在一九六六年一月，苏联共产党总书记勃列日涅夫访问蒙古时修改和延期的四六年所签署的条约，苏蒙友好互助条约是表明苏联和蒙古关系的稳定和前途的。

莫斯科和乌兰巴托间的航线每周往复数次，但北京和乌兰巴托之间从六三年以来就中断了，只有根据协定北京—乌兰巴托—莫斯科之间的铁路每周通车一次。

不管是否愿意，蒙古已经卷进了中苏对立的漩涡。不过想完成工业发展的这个国家，也许正是最希望中苏两国给予协助的。

英·甘地同印軍头目研究軍事形势

印国防部发言人宣传巴军“正向印度边界移近”

【合众国际社新德里十六日电】（记者，罗伯特·凯勒）总理英·甘地夫人今天同她的防务首脑进行了磋商，并预定召集她的高级政治顾问举行一次会议，讨论由于在巴基斯坦边界上进行军事集结而带来的越来越密集的竞争阴云的问题。

据消息十分灵通的西方人士说，有多达五个师的巴基斯坦陆军在印度的西部边界处于“战时编制”。也有相应的消息说，在边界的印度一侧也在调动军队。

印度官员们说，在由联合国监督的克什米尔停火线一带发生了三起交火事件。有消息说，在靠边界南面的地方至少发生了一次造成了伤亡的冲突。

由于这两个不和睦的国家之间的边界紧张局势骤然加剧，甘地夫人今天召集了她的政治委员会举行一次正式会议。这个委员会包括外长斯瓦兰·辛格，国防部长贾格吉凡·拉姆以及政府中其它三名

主要人物。

昨天晚上，总理召见了陆军参谋长马内克肖将军，全面地研究了军事形势。空军首脑拉尔空军上将也出席了这次会议。

此间消息十分灵通而又不偏袒任何一方的人士说，沿西部边界的军事集结是在最近三周之内开始的，但是确切的时间以及是哪一方面首先行动引起了军队的调动的，还是不清楚的。

除了西部边界上的集结之外，印度政府人士还一直报告说，巴基斯坦军队正在开进同东巴的一千四百英里边界沿线的阵地。

据西方人士说，有多达五个师的巴基斯坦陆军离开了面对着边界的驻地，开进了边界上的据点。

非官方的消息说，印度军队唯一的装甲师已开始从它在印度中部的中央邦的驻地向外部署了。

【路透社新德里十六日电】印度国防部发言人

今天说，巴基斯坦军队在巴基斯坦东，西两部分都向印度边界移近了。

他说，印度军队得到的消息表明，巴基斯坦军队进行了大规模的集结。

这位发言人说，最近几天中，巴基斯坦加剧了军事集结，印度正在采取必要的预防措施。

两天前，总理英·甘地夫人曾指责巴基斯坦扬言要同印度开战。她对记

铁托抵印度访问

【共同社东京十六日电】新德里十六日电，南斯拉夫总统铁托为了对印度进行正式访问，已于十六日晚上乘专机偕夫人抵达新德里。

铁托总统十八日将同甘地总理等印度政府首脑会谈。席间，将讨论东巴难民问题，以及对美、中、苏之间最近外交攻势的分析，南斯拉夫关于改善印度和中国的邦交的看法，和经济合作问题。

关于印度和巴基斯坦

者们说：“我们将尽一切努力防止发生冲突，但是，与此同时，全国必须有所准备。”

甘地夫人是在盛传着关于边界两侧，特别是在克什米尔，都在进行大规模军队调动的消息的时候在印度的贝尔高姆城发表这一讲话的。在克什米尔问题上，印度和巴基斯坦已经发生了两场战争——最后一场战争是在一九六五年。

印度内阁今天上午举行了会议。

尽管观察家们对报纸上的消息持有某种保留，但是，他们承认，局势可能会急剧恶化。

【德新社新德里十五日电】（记者，格奥尔格·施皮克）由于一百万印度职业士兵部署在边境上面对着大约三十二万五千巴基斯坦精锐军队——双方军队全部处在戒备状态，关于“孟加拉国”问题可能在印度次大陆上造成一场新战争的担心正在增长。

而在双方的防线之间和在东巴基斯坦，“孟加拉国”的游击队正在作战，可能成为再度触发战事的火花。

此间观察家最近注意到：边境两边都正在进行大规模的军队调动。

迄今为止，军方反情报部门成功地防止了关于军队调动的程度和所调动部队的种类的详情的透露。

但是可以清楚看出，巴基斯坦和印度双方都比过去任何时候都准备着对付发生军事较量的可能性。

任何一方都不缺少发动战争的口实：在东巴边境上，双方军队每天在交火。

德新社评印巴边境局势 说印巴发生一场新战争的可能性正在增长

从冷静的军事—政治考虑角度看，中立的观察家们认为，目前促成战争爆发和阻止战争爆发的因素或多或少是相等的。

认为战争不会爆发的一个论据是：双方都完全知道，任何一方迅速取得胜利是不可能设想的。

另一方面，这些观察家举出了印度或巴基斯坦可能被迫从事战争的一些原因。

伊斯兰堡的军人政权由于处在东巴危机的痛苦中，可能会通过同印度进行一场武装冲突来消除这个内部的政治担心。

印度的经济因巴基斯坦难民的重负而受到了严重震动，因此印度政府长期以来一直在捉摸着：照顾这些难民的费用，从长远来看，比打一场大国将安排其早日结束的战争还要巨大。

【本刊讯】香港《新晚报》三日转载了美籍中国物理学家杨振宁教授九月二十一日在纽约所作的一次讲话，题目是《我对中华人民共和国的印象》。这篇讲话原登载在纽约出版的中文刊物《中文运动》上。《中文运动》按语说：

“九月二十一日，著名物理学家杨振宁教授，在他执教的纽约石汉大学举行了盛况空前的演讲，题目是《我对中华人民共和国的印象》，当晚从远道而来的各界人士很多，挤挤攘攘的塞满了整个可以容下五六百人的大礼堂。

“由于听众也有外国人和本地出身的中国人，所以杨教授用英文演讲。为了要让更多同胞去了解今日中国，我们就把全文意译刊载，让大家都能够知悉更多关于中国的真实面貌，进而胸怀祖国，放眼世界，做一个谦逊而有骨气的中国人。”

杨振宁教授的讲话全文如下：

在我开始谈到中国的现在状况之前，我要机械性地报道一下我这次旅程的目的和经过。在四月中，我知道父亲因病重入院留医，同时间，美国政府又宣布解除那二十年来封锁了的中美来往交通线，所以我我觉得应借此机会回去探亲，而且还可以知道我久别多年的中国今天的真实状况。

游中国大陆的四个星期中，我分别在上海与北京都逗留了差不多两星期，其中我还到过合肥，这是我诞生而且曾经度过童年生活的地方。此外我还到过一个叫“大寨”的人民公社，我去的目的是为了解今日中国是如何解决农业问题。在北京和上海，我分别参观了三个大学，就是上海复旦，北京清华和北京大学，此外还参观了三个研究科学的机构，是生物研究所，生理学研究所及核物理研究所。我还采访了我在一九三〇年读书的中学，现在已经改名为第三十一中学。

我发觉今日的中国是完全地改变了，和二十六年前我所认识的中国已截然不同。而这也就是我今天晚上想报道的事，而在我未有分别指出这些大变动之前，我想综合一下我所见的变化，都是值得中国人自豪的，而这些变化的重

杨振宁在纽约发表的一次讲话 《我对中华人民共和国的印象》

心就是：“精神”。

在此我希望尽量报道我这四个星期来在中国各方面的体验，好让你们也来分享我曾经历和看到的每一件事物。

文革后的教育

现在让我先从教育方面谈起，先前我谈到三十一中学，位于北京中部，现在在学生增至一千四百人，是原来数目的四倍。我发觉学校的教育观念是改变了很多，特别是在文化大革命之后，一种新的革命观念和教育制度配合了，而文化大革命是在一九六六年中开始直至一九七〇年才圆满地成功结束。文化大革命不但改变了政治，甚至改变了国家其他各方面的行政。

我从三十一中学及几个大学的学校当局和教改小组口中知悉，文化大革命的三大原则是：一，教育群众为中国全体人民服务，摒弃特权阶级和自私观念。二，理论与实践该双行并论新的哲学方法是废除旧传统的刻板方式。三，学生一定要用新方法学习，不要做蛀书虫，要用最原本与最实际的方法来学习。例如，许多小学与中学都与工厂相连，而学生们就会在工厂里实际学习。我曾看见有许多学生在汽车修理厂整顿电线及甚至用最原始的方法制造影相机等，他们大都表现出热切而兴奋的学习与工作精神。学生们的上课期间有八个月在学校里学习，一个月在工厂里，而另一个月却下田耕种，其他的两个月便是假期。

这些新的教学方法在中学和大学里一并地实行着，例如清华大学，因为父亲是那里的教授，而我也在这大学里长大，所以我对校园中的一切，甚至是一草一木都非常熟悉；校园现在扩大了，而且建筑物也增加了很多。在一九六六年至一九六八年间文化大革命曾在这里展开

我感到惊奇的是我看见人们谈到文化大革命而毫不紧张，而且表示得很轻松，甚至乐意地以此为话柄。因此我也觉得文革确实对人民曾经有过贡献。文革对于清华大学本身也有很大影响，而事实上，红卫兵也是在这所大学里诞生。在一九六六年五月二十九日，一群清华大学附中的学生在会议后决定自称红卫兵，他们组织的目的是为了消除没有依照毛主席路线行事的官僚。这种思想和行动很快地传遍了整个中学。在一九六六年，红卫兵占据了学校的最高局，跟着其中产生两个派系，彼此发生争执，而且继续地占据校中楼宇，甚至产生械斗，因此学校里的物件曾受毁坏。其后，他们都感到有些混乱，有些学生离开学校，剩下那些最热情的学生还逗留在占据的校舍中，彼此争论。于是一九六七年七月，一千三百个工人开始开进清华园，他们不携带武器，只持两句口号就是：“打不还手，骂不还口”。他们包围校舍，甚至七百人受伤。五个工人牺牲，也不采用武力还击，结果这些学生为他们的优越行为所感动，在第二天就投降了。这两派的学生领导人现在已和好如初，日前还与我在一起拍照。

我要举一个关于实践论的例子，就是一位与我曾是同学的教授，他在科学方面有专门的研究，现在是北京大学的一位教授，他告诉我，他大部分的时间在半导体的工厂里教学和工作，他发觉能在工厂里指导学生和放工后的工人们，都是很有有效的方法。

其中有一个教育上重要的因素是学校招生的制度。假如这里的美国学校认为招生制度算是革命性的话，那么他们就更应去中国学习。中国的教育制度是十年制的，前五年是小学，后五年是中学，孩子们在七、八岁左右入学，在十七岁左右便中学毕业，毕业后便分派到各个工厂或农村工作，他们也可以自雇

参加解放军，而这也是他们的第一个选择。而那些不能投入解放军的便会在公社或农村中工作。经过多年工作之后，若成绩优良，就会被公社选派到大学去读书，因此这样的竞争也很公平。中国现有七万五千个公社，假若每个公社派出一个学生，那么，大学里就会有七万五千个学生，这数目也并不多，当我询问大学里的教授关于这方面的进行情形时，他告诉我其中还有很多实际的困难。

其后，我深切地感觉到在这种情形选择出来的学生求学的动机是特别的显著，而我也相信他们普遍智力的程度和在以前任何旧制度是一样的好。由于这些学生的学习背景不同，因此带来许多教学上的困难。教授们要不断地重新编写课本和学习新方法来适应学生的需要，经常注意理论和实际的配合。

新中国的医学

关于中国的医学方面，我曾到过北京医学院看他们用针灸来动手术，其中一个内科手术是为一个年轻妇人从腹部除去瘤。手术长达九十分钟。针灸是中国自古以来的一种医学方法，但在十五年前才有医者发现用针灸来麻醉可生最大的效果，最初他们尝试用于简单的手术上，结果非常成功。此后遂以针灸来代替以往的麻醉方法。现在却普遍地施行在一切手术上，甚至长达六、七个小时的手术，乃可用针灸而顺利成功。所谓“针灸”，是这样的，先置病人于手术床上，用针刺在身体的特别位置上，针头深入两个厘米，而针尾与电力相接，通电后大约二十分钟，假如顺利的话，手术可以开始进行。我曾问及针灸位置的准确性如何，他们的答复是大约几个厘米左右。当时，我看见那针灸在那妇人的腿部上，我就问她是否感到一种特殊的感受，她答有，而且是从腿部蔓延到腹部以下。我转问问医生说，假如她说没有的时候会怎样？他们的答复是：一方面将电力的频率改变，或转移针灸的位置约几分。手术进行时病人的脸上现出滑稽的神情，当我询问她是否痛楚时她的答复是没有，她只觉得有些东西似乎在触动她的胃部。

塞拉西在伊朗談他對中國的訪問

重申埃塞俄比亞支持一個中國的政策

【路透社伊朗珀塞波利斯十五日電】埃塞俄比亞皇帝海爾·塞拉西今天在這裡說，他對上週到中國的訪問感到很高興。他說，他同毛澤東主席會見了兩個小時。他說：“毛澤東身體健康，精神煥發。”

“我對於訪問中國感到非常高興。她是一個偉大的國家，它過去對人類作出了巨大的貢獻，我相信勤勞的中國人民今後也必將作出進一步的貢獻。”

他要求其他國家效法埃塞俄比亞擴大同北京的關係，他重申他的國家支持一個中國政策，由北京代表中國。

他說：“各國越是認識到擴大同中國的關係的好處就越好。”

他說：“各國越是這樣做，就將越能有利於國際和平和安寧。”

在有人問到中國對美國的態度時，他說，不應該由他來評論兩個國家之間的關係。

他在回答另一個問題

時說，他沒有理由認為中國正在準備同蘇聯開戰。

【美聯社珀塞波利斯十五日電】美國副總統阿格紐昨天同埃塞俄比亞皇帝塞拉西舉行了會談，但是顯然沒有說服他在聯合國採取兩個中國的政策。

塞拉西對記者們說，埃塞俄比亞多年來一直支持一個中國的政策，今後在聯合國的投票將反映這個政策。

【本報訊】法國《國際輿論》周刊最近報道了意大利《時代》周刊的一篇文章，題為《在馬里的中國醫生》，摘要如下：

米蘭《時代》周刊一位特派記者曾前往馬里看了一看“毛的使者們”的工作。

這就是那三十來個中國的醫生和護士，他們保證馬爾卡拉醫院和西卡索醫院正常工作，並且給

他說，“我們不支持使得另外一個中國進入聯合國的 policy。”

他這裡同十多個國家的領導人進行了會談。他表示，他們所談的問題之一是中国問題。

【美聯社珀塞波利斯十五日電】美國副總統阿格紐剛剛訪問過共產黨中國的埃塞俄比亞皇帝塞拉西舉行了會談。十四日舉行的這次會談持續了一

意刊文章《在馬里的中國醫生》

有一百零七名醫生的國家以重要幫助，因為“農民們從最遙遠的地區來到這裡來請醫生用古老的方法，或者說用中國傳統醫療方法給他們治病。醫院裡的馬里院長向我們說：北京的醫生們取得了巨大的成績，在不到三年的工作中，他們證明了他們的能力和耐心。”

《時代》周刊記者認為，中國醫生的主要王牌

人，農民等等。他們在這裡學習的目的是提供更多有關農業方面的問題來加以解決，並且在冬季時蓋搭房屋。他們告訴我自從這裡工作以後，才發覺開始了解農民的生活狀況，種植也是需要學習的，在田中與各種昆蟲及天然災害戰鬥，所以在收穫時就感到份外歡愉。

古時的中國屢受水災泛濫的損害；我還記得在二十歲時就看過一場大水災，死了五萬人，但是現在的中國是還會有河流泛濫的出現，因為這些泛濫的問題，已經大部份地解決，人們從山頂上帶來石與沙，填築了堤岸及疏通了河道，雖然方法是很原始，但效用卻很大，這不但避免了泛濫的水災，而且附近的村落還出產了比以前兩倍多的農產品。當我問及他們成功的妙方，他們便說這全靠毛主席思想和正確的領導，今日中國人民才有幸福的生活。

現在中國的每一個人做事都以服務大眾為基本原則。例如廚師們煮的食物不好吃，就會受到大眾的批評，因此他們必須為人民盡力服務，中國人民的衣着是很簡單，大部份人的衣服都差不多是一樣，在夏天我看見許多婦女穿白色襯衣和藍色長褲或裙。大概有百分之三十穿著裙，而其中一小部份是有圖案和顏色。他們告訴我若是在冬天，他們會穿灰色的厚棉衣，因棉紗在中國的出產較普遍。我也參觀了一些居民的房屋，都是整潔適當的，他們說房屋方面的供應還未足夠，但這些困難只好等待中國工業發展較為優良時，才可以解決，中國現時已能做到自給自足的地步。中國向澳洲及加拿大買麥是事實，而中國也輸出大量稻米而換來了外匯。當我接觸到許多農夫和談起耕種的時候，他們向我指出各種不同的土地要種植適合的品種和植物，他們敏銳的觀察力較之二十六年來那些農夫的因循襲襲和肤淺見識全然不同，這可說是思想上和精神上的一大轉變。

今日中國的生活水準比美國要低。從周恩來總理的談話中，知悉中國工業在一九七〇年的出產品達到九百億美元。同時，人口也是美國的三倍半。在一九六〇年時中國工業的進步比較慢，但中國卻能夠迅速地做到自給自足的階

個多小時。阿格紐也不愿透露所討論的問題。但是看來，塞拉西對北京的訪問肯定是討論的一個主要問題。

阿格紐說：“這是一次非常有助於，非常有益的會談……他同我討論了某些問題，這些問題將是尼克松總統感興趣的。”

【德新社珀塞波利斯十五日電】埃塞俄比亞皇帝分別會見了蘇聯主席波德戈爾內和美國副總統阿格紐。

觀察家們認為，波德戈爾內和阿格紐都獲得了關於皇帝最近訪問中華人民共和國的第一手情況。

之一就是：“他們和病人一起說一種當地通用

的主要語言——班巴拉語。他們之中沒有一個人講法語，但是，我們所看到的他們用患者的語言詢問患者這樣的做法，建立了信任的關係”。

這些在醫院里過着“修道士”生活和不休假的“毛的使者們”向他們的意大利客人說：“對我們來說，根本的一條就是為人民服務”。

段，這可還要多謝赫魯曉夫呢！

《毛主席語錄》在中國

也許我應該談一談那本小紅書，這本《毛主席語錄》已不再常被展示而為形式上的強調表現，現在人們開始更側重它里面的原則和實踐。只是在每次演完劇，當全部的演員從幕后出來接受觀眾的鼓掌和說再會的時候，我仍會看見他們的手里都拿着這本小紅書。但在其他的場合就不多見了。我在去中國前曾讀過這本書，我相信你們和我的感覺都是一樣，覺得它里面所說的，都是簡單和很普遍的說話而已，然而在到過中國之後，我才發現自己以前的想法很錯誤，因為在里面所寫的語句，雖然很普通，但其實際的意義却非常深奧。在今日的中國，從個人的表現到學校制度，甚至國家政策，樣樣都是拿這本書里面的道理來作為指導的準則的，難怪中國人民都說毛主席是大海航行上的舵手。

舉一個例，《毛主席語錄》中，有一章是談到“為人民服務”。這句話不但出現在《毛主席語錄》之中，在中國許多地方都看到，就是在毛主席居住那個地方的入口處，一幅全紅色的大牆上面也可看到由毛主席親筆寫着的“為人民服務”這幾個大字。到中國幾天後，我就發覺到這句話對中國人民的真正意義，因為這句話不但是他們每日談論的主題，而且也是他們每個人每日不論在私下里或是在公眾場合上用來批評自己以及批評別人的生活和工作的標準。

這是一種流行通病，以為那些在強調為人民服務的气氛底下過生活的人們的心情一定不會是輕鬆愉快，我自己亦是抱着這種想法走進中國的。其實這樣的想法是不真實的。一次我去參觀了一個紡紗廠，當我向當時引導我參觀的廠內革命委員會的副主任提一些問題的時候，十多個圍攏着我們的工人都一齊爭着開口來回答我，這種輕鬆而又愉快的情形，在當時使我覺得很奇怪，其後回來分析，才發覺到是自己以前想法的錯誤和不真實。中國人民過去傳統的性格是友善又輕鬆的，現時的中國領袖很懂得人民心理，並且知道如何去配合傳統及引導人民的力量和一切活動去為中

巴基斯坦報紙贊揚巴中友誼

【本報訊】《巴基斯坦日報》二日發表一篇社論，摘要如下：

中華人民共和國慶祝了她的第二十二個國慶節，以堅定的步伐跨入了第二十三個年頭。中國在世界政治中的出現是一個奇蹟，而且意義深遠。這個民族僅在二十多年前還被那些發達的國家瞧不起，並被看成是一個萎靡不振的民族而受到蔑視，而今天，她不僅能夠自力更生，而且也取得了世界大國的地位。中國政府和人民所取得的這一驚人成就的光焰普照全世界。今天，任何力量都不能排斥中國而随心所欲地解決國際問題了。中國在工業，農業，貿易和社會等方面得到發展，在國際上取得了自己的地位。

巴基斯坦和他的鄰國，亞洲的主要國家中國的關係非常友好。自兩國間建立了外交關係之後，巴中間的友好關係一直在逐漸加深。在當前的世界上，巴中友誼是和平共處的一個理想的典範。從五十年代起，巴基斯坦就一直很重視和中國的友好關係。巴基斯坦毫不猶豫地承認了中華人民共和國的主權，巴基斯坦人民不支持兩個中國的政策。巴基斯坦為恢復中國在聯合國的合法權利而在積極努力。另一方面，中國也積極支持巴基斯坦維護獨立和主權的鬥爭。

在世界政治中，作為大國之一的中國的出現成了幾個大國實行獨霸的道路上的難以逾越的障礙。結果，亞洲和世界其它地區的人民能有更多的機會來捍衛他們的獨立和主權了。在捍衛正義的和平方面，中國起着重要的作用。中國是唯一的沒有殖民地和在自自己的國境之外沒有駐有軍隊的大國。在這由於人們所熟知的大國的活動而造成的不安寧的世界上，中國在維護和平方面可以發揮重要作用。巴一中友誼特別有助於維護東南亞的和平和穩定。所有事實都毫無疑問地證明了巴中友誼的正確和成功。

國人民謀幸福。另外舉一個例，《毛主席語錄》中說到“中國應當對於人類有較大的貢獻”。如果你去參觀大學，醫院或任何的研究機關，都可以看到這樣的一個標語。

今日中國並沒有完全與傳統脫了節，有一句中國的古語，正恰當地說出了今日的外交政策，那句話是：“人不犯我，我不犯人；人若犯我，我必犯人”。

我曾被邀請去看過兩套日本電影，這兩套電影有許多地方都顯明地表示出日本軍國主義的復活。例如，在其中的一套電影中，有一個日本軍官說：“滿洲（即東北三省）就是日本的生命線”。這句話的意思就正如是，假如有一個德國軍官說：“捷克是德國的一部分”，同樣地含意可測。

在我居住的旅館房間里面，懸有毛主席作的一首詩。在日夕相對的兩個星期中，我對其中的兩行感到特別的欣賞，這大概是因為我認為這兩行正捕捉着今日中國人民在政治形態上表現出來的雄心和渴望。而這兩句詩是：“為有犧牲多壯志，敢教日月換新天。”

謝謝各位！

講話後答問

楊教授隨後答觀眾問歷大半小時。因篇幅關係，在這裡只能選錄其精要。楊教授認為西方婦女解放運動的要求在中國社會已全部實現了，但公社工分制還不是絕對對男、女平等，將來會有改進；覺得文革後的京劇很有趣；在上海見很多携小提琴踏自行車的兒童，亦听到练钢琴及小提琴的声音；中國能力很高，但最令人激动的还是他們的“精神”，這點是美國所沒有的；外面以為中國人對外界所知有限，這是錯誤的，國內有張四頁的《參考消息》，專譯載外國文章（如《紐約時報》社論），日銷五百萬份；中國人每周工作六天，每天八小時，很多人自願義務加工，闲余時，他們去公園，釣魚等，像我們一樣。對於回國居住問題，楊教授並無正面答復，只表示自己在這邊對子女及學校有責任，但表示可能暑期中回國做研究工作。祖國對海外留學生政策，楊教授說不知道。

塞拉西在伊朗談他對中國的訪問

重申埃塞俄比亞支持一個中國的政策

【路透社伊朗珀塞波利斯十五日電】埃塞俄比亞皇帝海爾·塞拉西今天在這裡說，他對上週到中國的訪問感到很高興。他說，他同毛澤東主席會見了兩個小時。他說：“毛澤東身體健康，精神煥發。”

“我對於訪問中國感到非常高興。她是一個偉大的國家，它過去對人類作出了巨大的貢獻，我相信勤勞的中國人民今後也必將作出進一步的貢獻。”

他要求其他國家效法埃塞俄比亞擴大同北京的關係，他重申他的國家支持一個中國政策，由北京代表中國。

他說：“各國越是認識到擴大同中國的關係的好處就越好。”

他說：“各國越是這樣做，就將越能有利於國際和平和安全。”

在有人問到中國對美國的態度時，他說，不應該由他來評論兩個國家之間的關係。

他在回答另一個問題

時說，他沒有理由認為中國正在準備同蘇聯開戰。

【美聯社珀塞波利斯十五日電】美國副總統阿格紐昨天同埃塞俄比亞皇帝塞拉西舉行了會談，但是顯然沒有說服他在聯合國採取兩個中國的政策。

塞拉西對記者們說，埃塞俄比亞多年來一直支持一個中國的政策，今後在聯合國的投票將反映這個政策。

【本

刊訊】法

國【國際輿論】周刊最近報道了意大利

【時代】周刊的一篇文章，題為《在馬里的中國醫生》，摘要如下：

米蘭【時代】周刊一位特派記者曾前往馬里看了一看“毛的使者們”的工作。

這就是那三十來個中國的醫生和護士，他們保證馬爾卡拉醫院和西卡索醫院正常工作，並且給

了這個到一九六九年仍只

他說，“我們不支持使得另外一個中國進入聯合國的 policy。”

他這裡同十多個國家的領導人進行了會談。他表示，他們所談的問題之一是中国問題。

【美聯社珀塞波利斯十五日電】美國副總統阿格紐剛剛訪問過共產黨中國的埃塞俄比亞皇帝塞拉西舉行了會談。十四日舉行的這次會談持續了一

意刊文章《在馬里的中國醫生》

有一百零七名醫生的國家以重要幫助，因為“農民們從最遙遠的地區來到這裡來請醫生用古老的方法，或者說用中國傳統醫療方法給他們治病。醫院里的馬里院長向我們說：北京的醫生們取得了巨大的成績，在不到三年的工作中，他們證明了他們的能力和耐心。”

【時代】周刊記者認為，中國醫生的主要王牌

人，農民等等。他們在這裡學習的目的是提供更多有關農業方面的問題來加以解決，並且在冬季時蓋搭房屋。他們告訴我自從這裡工作以後，才發覺開始了解農民的生活狀況，種植也是需要學習的，在田中與各種昆蟲及天然災害戰鬥，所以在收穫時就感到份外歡愉。

古時的中國屢受水災泛濫的損害；我還記得在二十歲時就看過一場大水災，死了五萬人，但是現在的中國是不會再有河流泛濫的出現，因為這些泛濫的問題，已經大部份地解決，人們從山頂上帶來石與沙，填築了堤岸及疏通了河道，雖然方法是很原始，但效用卻很大，這不但避免了泛濫的水災，而且附近的村落還出產了比以前兩倍多的農產品。當我問及他們成功的妙方，他們便說這全靠毛主席思想和正確的領導，今日中國人民才有幸福的生活。

現在中國的每一個人做事都以服務大眾為基本原則。例如廚師們煮的食物不好吃，就會受到大眾的批評，因此他們必須為人民盡力服務，中國人民的衣着是很簡單，大部份人的衣服都差不多是一樣，在夏天我看見許多婦女穿白色衬衣和藍色長褲或裙。大概有百分之三十穿著裙，而其中一小部份是有圖案和顏色。他們告訴我若是在冬天，他們會穿灰色的厚棉衣，因棉紗在中國的出產較普遍。我也參觀了一些居民的房屋，都是整潔適當的，他們說房屋方面的供應還未足夠，但這些困難只好等待中國工業發展較為優良時，才可以解決，中國現時已能做到自給自足的地步。中國向澳洲及加拿大買麥是事實，而中國也輸出大量稻米而換來了外匯。當我接觸到許多農夫和談起耕種的時候，他們向我指出各種不同的土地要種植適合的品種和植物，他們敏銳的觀察力較之二十六年來那些農夫的因循襲襲和肤淺見識全然不同，這可說是思想上和精神上的一大轉變。

今日中國的生活水準比美國要低。從周恩來總理的談話中，知悉中國工業在一九七〇年的出產品達到九百億美元。同時，人口也是美國的三倍半。在一九六〇年時中國工業的進步比較慢，但中國卻能夠迅速地做到自給自足的階

個多小時。阿格紐也不愿透露所討論的問題。但是看來，塞拉西對北京的訪問肯定是討論的一個主要問題。

阿格紐說：“這是一次非常有助於，非常有益的會談……他同我討論了某些問題，這些問題將是尼克松總統感興趣的。”

【德新社珀塞波利斯十五日電】埃塞俄比亞皇帝分別會見了蘇聯主席波德戈爾內和美國副總統阿格紐。

觀察家們認為，波德戈爾內和阿格紐都獲得了關於皇帝最近訪問中華人民共和國的第一手情況。

之一就是：

“他們和病人一起說一種當地通用的主要語言——班巴拉語。他們之中沒有一個人講法語，但是，我們所看到的他們用患者的語言詢問患者這樣的做法，建立了信任的關係”。

這些在醫院里過着“修道士”生活和不休假的“毛的使者們”向他們的意大利客人說：“對我們來說，根本的一條就是為人民服務”。

段，這可還要多謝赫魯曉夫呢！

《毛主席語錄》在中國

也許我應該談一談那本小紅書，這本《毛主席語錄》已不再常被展示而為形式上的強調表現，現在人們開始更側重它里面的原則和實踐。只是在每次演完劇，當全部的演員從幕后出來接受觀眾的鼓掌和說再會的時候，我仍會看見他們的手里都拿着這本小紅書。但在其他的場合就不多見了。我在去中國前曾讀過這本書，我相信你們和我的感覺都是一樣，覺得它里面所說的，都是簡單和很普遍的說話而已，然而在到過中國之後，我才發現自己以前的想法很錯誤，因為在里面所寫的語句，雖然很普通，但其實際的意義却非常深奧。在今日的中國，從個人的表現到學校制度，甚至國家政策，樣樣都是拿這本書里面的道理來作為指導的準則的，難怪中國人民都說毛主席是大海航行上的舵手。

舉一個例，《毛主席語錄》中，有一章是談到“為人民服務”。這句話不但出現在《毛主席語錄》之中，在中國許多地方都看到，就是在毛主席居住那個地方的入口處，一幅全紅色的大牆上面也可看到由毛主席親筆寫着的“為人民服務”這幾個大字。到中國幾天後，我就發覺到這句話對中國人民的真正意義，因為這句話不但是他們每日談論的主題，而且也是他們每個人每日不論在私下里或是在公眾場合上用來批評自己以及批評別人的生活和工作的標準。

這是一種流行通病，以為那些在強調為人民服務的气氛底下過生活的人們的心情一定不會是輕鬆愉快，我自己亦是抱着這種想法走進中國的。其實這樣的想法是不真實的。一次我去參觀了一個紡紗廠，當我向當時引導我參觀的廠內革命委員會的副主任提一些問題的時候，十多個圍攏着我們的工人都一齊爭着開口來回答我，這種輕鬆而又愉快的情形，在當時使我覺得很奇怪，其後回來分析，才發覺到是自己以前想法的錯誤和不真實。中國人民過去傳統的性格是友善又輕鬆的，現時的中國領袖很懂得人民心理，並且知道如何去配合傳統及引導人民的力量和一切活動去為中

巴基斯坦報紙贊揚巴中友誼

【本刊訊】【巴基斯坦日報】二日發表一篇社論，摘要如下：

中華人民共和國慶祝了她的第二十二個國慶節，以堅定的步伐跨入了第二十三個年頭。中國在世界政治中的出現是一個奇跡，而且意義深遠。這個民族僅在二十多年前還被那些發達的國家瞧不起，並被看成是一個萎靡不振的民族而受到蔑視，而今天，她不僅能夠自力更生，而且也取得了世界大國的地位。中國政府和人民所取得的這一驚人成就的光焰普照全世界。今天，任何力量都不能排斥中國而随心所欲地解決國際問題了。中國在工業，農業，貿易和社會等方面得到發展，在國際上取得了自己的地位。

巴基斯坦和他的鄰國，亞洲的主要國家中國的關係非常友好。自兩國間建立了外交關係之後，巴中間的友好關係一直在逐漸加深。在當前的世界上，巴中友誼是和平共處的一個理想的典範。從五十年代起，巴基斯坦就一直很重視和中國的友好關係。巴基斯坦毫不猶豫地承認了中華人民共和國的主權，巴基斯坦人民不支持兩個中國的政策。巴基斯坦為恢復中國在聯合國的合法權利而在積極努力。另一方面，中國也積極支持巴基斯坦維護獨立和主權的鬥爭。

在世界政治中，作為大國之一的中國的出現成了幾個大國實行獨霸的道路上的難以逾越的障礙。結果，亞洲和世界其它地區的人民能有更多的機會來捍衛他們的獨立和主權了。在捍衛正義的和平方面，中國起着重要的作用。中國是唯一一個沒有殖民地和在自自己的國境之外沒有駐有軍隊的大國。在這由於人們所熟知的大國的活動而造成的不安寧的世界上，中國在維護和平方面可以發揮重要作用。巴一中友誼特別有助於維護東南亞的和平和穩定。所有事實都毫無疑問地證明了巴中友誼的正確和成功。

國人民謀幸福。另外舉一個例，《毛主席語錄》中說到“中國應當對於人類有較大的貢獻”。如果你去參觀大學，醫院或任何的研究機關，都可以看到這樣的一個標語。

今日中國並沒有完全與傳統脫了節，有一句中國的古語，正恰當地說出了今日的外交政策，那句話是：“人不犯我，我不犯人；人若犯我，我必犯人”。

我曾被邀請去看過兩套日本電影，這兩套電影有許多地方都顯明地表示出日本軍國主義的復活。例如，在其中的一套電影中，有一個日本軍官說：“滿洲（即東北三省）就是日本的生命線”。這句話的意思就正如是，假如有一個德國軍官說：“捷克是德國的一部分”，同樣地含意可測。

在我居住的旅館房間里面，懸有毛主席作的一首詩。在日夕相對的兩個星期中，我對其中的兩行感到特別的欣賞，這大概是因為我認為這兩行正捕捉着今日中國人民在政治形態上表現出來的雄心和渴望。而這兩句詩是：“為有犧牲多壯志，敢教日月換新天。”

謝謝各位！

講話後答問

楊教授隨後答觀眾問歷大半小時。因篇幅關係，在這裡只能選錄其精要。楊教授認為西方婦女解放運動的要求在中國社會已全部實現了，但公社工分制還不是絕對對男，女平等，將來會有改進；覺得文革後的京劇很有趣；在上海見很多携小提琴踏自行車的兒童，亦听到练钢琴及小提琴的声音；中國能力很高，但最令人激动的还是他们的“精神”，这点是美国所没有的；外面以为中国人对外界所知有限，这是错误的，国内有张四页的《参考消息》，专译载外国文章（如《纽约时报》社论），日销五百万份；中国人每周工作六天，每天八小时，很多人自愿义务加工，闲余时，他们去公园，钓鱼等，像我们一样。对于回国居住问题，杨教授并无正面答复，只表示自己在这边对儿女及学校有责任，但表示可能暑期中回国做研究工作。祖国对海外留学生政策，杨教授说不知道。